

KANTAMA

Обов'язки — це шлях до стійкого суспільства



У Фінляндії номер
екстреної допомоги
112

Безпека місця літнього
відпочинку починається
з невеликих рішень

Жінки долучаються

Україномовна зустріч із питань підготовки до
надзвичайних ситуацій зібрала громаду у Валлілі

Як розпізнати
інформаційний
вплив

Головна стаття:
Зрештою все вирішує
ставлення

ЗМІСТ

KANTAMA

3 / 2026

червень



03 Вітання виконавчого директора



04 Головна стаття



05 Події



06 Жінки долучаються



07 Готовність у повсякденному житті



08 Голос молоді



09 Погляд експерта



10 Актуальні новини



РАЗОМ БУДУЄМО БЕЗПЕЧНУ ФІНЛЯНДІЮ

**ШАНО JAFF**

Виконавчий директор

Maahanmuuttajien Varautumis- ja Maanpuolustusyhdistys (MVM)

Helsingin suojeluskuntatalo, Döbelninkatu 2, Helsinki

Успішні та стійкі до криз суспільства завжди ґрунтуються на двох базових опорах: на непорушній рівновазі між правами та обов'язками. У Фінляндії закон гарантує кожній людині людську гідність і основоположні права незалежно від походження, мови чи переконань. Ця основа правової держави є цінністю, яку ми в Асоціації готовності та оборони іммігрантів (MVM ry) повинні всіяко поважати й берегти.

Водночас кожен із нас як член суспільства має наважитися сказати вголос одну просту істину: жодне суспільство не може процвітати, спираючись лише на права. Демократія та безпека потребують також відповідальності, активної участі та виконання обов'язків.

Права не виникають самі собою. Вони здобуваються та зберігаються завдяки тому, що кожен із нас робить свій внесок у спільне благо та спільну безпеку.

Логіка повсякденного життя проста: працівник спочатку виконує свою роботу, а вже потім отримує заробітну плату. Студент докладає зусиль до того, як здобуде диплом. Так само ми повинні ставитися і до громадянства, і до свого членства в суспільстві. Йдеться не про применшення вже набутих прав, а про глибоке розуміння того, що права та обов'язки завжди йдуть поруч. Одне не може існувати без іншого.

Обов'язки — це шлях до СТІЙКОГО суспільства

Людина, яка має силу витримувати кризи та зміни, не обмежується запитанням: «Що я отримаю від суспільства?» Він запитує: «Що я можу дати своїй спільноті?»

Справжня інтеграція та суспільний поступ виникають тоді, коли кожен відчуває себе активним учасником, творцем безпеки та будівничим спільноти, а не лише пасивним споживачем послуг.

“

Справжня сила нашого суспільства вимірюється не тим, чого ми вимагаємо для себе, а тим, що ми готові віддати заради нього

”

Саме тому нашим обов'язком є виховувати майбутні покоління в розумінні важливості цього балансу. Повага до закону, сумлінна праця, згуртованість, допомога ближнім і готовність захищати свою країну — це цінності, які створюють у нашій країні винятково високий рівень довіри, безпеки та відчуття єдності.

Хочу наголосити: різноманіття є силою лише тоді, коли нас об'єднують спільна мета та спільні правила. Коли кожен із нас бере на себе відповідальність і робить свій внесок, ми разом будемо сильнішу, справедливішу та безпечнішу Фінляндію.

Зрештою, вирішальним є ставлення

Як зробити так, щоб цінності, ставлення і дії поєднувалися в межах всеосяжної безпеки?

Арі Пакарінен, виконавчий директор МРКЛ

Дослідження підтверджують думку, що у Фінляндії високий рівень готовності захищати країну, а державні органи користуються довірою людей. Водночас сама готовність до оборони країни — поняття багатогранне, і пояснити його непросто.

Готовність захищати країну є основою всієї оборонної системи держави. За міжнародними та європейськими показниками готовність фінів захищати свою країну належить до найвищих. У Фінляндії її підтримують різними способами.

ЗАГАЛЬНИЙ ВІЙСЬКОВИЙ ОБОВ'ЯЗОК



Однією з основних опор є загальний військовий обов'язок, а також передбачений Конституцією обов'язок кожного брати участь в обороні Батьківщини.

ДОБРОВІЛЬНА ОБОРОННА ДІЯЛЬНІСТЬ І ДІЯЛЬНІСТЬ ЗА ІНТЕРЕСАМИ



Другою опорою є добровільна оборонна діяльність і діяльність за інтересами. Для багатьох фінів оборонна тематика стала важливою сферою громадської активності, яка дає змогу проходити навчання в межах діяльності МРК та брати участь у роботі організацій, зокрема оборонних гільдій, місцевих осередків Союзу резервістів і Союзу офіцерів резерву Фінляндії.

МОДЕЛЬ ВСЕОХОПНОЇ БЕЗПЕКИ



Третьою опорою — а точніше, своєрідною парасолькою — є модель всеохопної безпеки. Вона підкреслює, що безпека є спільною справою суспільства та його членів. У Фінляндії, наприклад, оборона країни не є виключно завданням Збройних сил. Вона охоплює співпрацю державних органів, бізнесу, громадських організацій і громадян.

Цінності та ставлення мають діяти разом



Цінності — це принципи, які спрямовують наше життя, вчинки та вибір. Вони показують, що для нас важливо і якими людьми ми прагнемо бути. У повсякденному житті вони є внутрішнім орієнтиром під час ухвалення важливих рішень.



У фінському суспільстві та щоденному житті особливо цінуються рівність, довіра, чесність і повага до природи. Ці цінності значною мірою визначають фінське законодавство, культуру та взаємини між людьми.



Я поділяю ці цінності, але під час своїх подорожей мав нагоду познайомитися також з цінностями інших народів. Я навчився жити серед інших культур, спираючись на них, а деякі з цих цінностей узяв із собою й у власне життя.



Ставлення та спосіб мислення визначають, як ми сприймаємо події, ситуації та людей. Саме вони безпосередньо впливають на нашу поведінку, мотивацію і на те, як ми долаємо труднощі.



Усвідомлене ставлення є дієвим інструментом особистого розвитку та відкритості до нового.



Де формуються наші цінності та ставлення? На це впливають родина, друзі, школа, робоче середовище та правила, за якими живе суспільство. Але зрештою кожна людина самостійно визначає власні життєві цінності.



Одним із важливих завдань Асоціації готовності та оборони іммігрантів є підвищення обізнаності про всеохопну безпеку та поширення цінностей, на яких вона ґрунтується.

Ми всі в одному човні, і лише спільними зусиллями можемо впоратися з будь-якими викликами!

ІНФОРМАЦІЙНА ЗУСТРІЧ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ

Україномовна інформаційна зустріч з питань готовності до надзвичайних ситуацій зібрала громаду у Валлілі.

Знання про безпеку зміцнюють довіру та здатність діяти в новій країні.



У травні продовжилася робота з підвищення обізнаності іммігрантів щодо підготовки до надзвичайних ситуацій та питань безпеки. Асоціація готовності та оборони іммігрантів (MVM ry) спільно з центром Vallila Help Center for Ukrainians організувала в Гельсінкі україномовну інформаційну зустріч.

Захід зібрав велику кількість українців, які прагнули отримати чітку та достовірну інформацію про безпеку, підготовку до надзвичайних ситуацій і цивільний захист у Фінляндії.

Метою зустрічі було заохотити людей ставити запитання, дізнаватися більше та брати активну участь у житті громади. Для багатьох учасників ці теми були не лише теоретичними, а й безпосередньо пов'язаними з особистим досвідом війни, повсякденної невизначеності та дій у кризових ситуаціях. Саме тому зрозуміла інформація про систему безпеки Фінляндії, роль державних органів та самостійну підготовку до надзвичайних ситуацій була для них особливо важливою.

Ведучою заходу була Ірина Мисько.

Під час зустрічі працював перекладач, який забезпечував переклад українською мовою виступи представників державних органів та експертів.

Серед доповідачів були виконавчий директор MVM ry Шахо Джафф, підполковник Сил оборони Фінляндії Ілкка Іконен, представниці Рятувальної служби Гельсінкі Ніна Ярвенкюля та Аннукка Сайне Коттонен, представник Асоціації оборонної підготовки МРК Веса Сундквіст, а також Антті Пекко-Пухакка з Міністерства внутрішніх справ.

Особливо важливо було те, що учасники отримали цю інформацію рідною мовою

У виступах йшлося, зокрема, про модель всеохопної безпеки Фінляндії, роль державних органів, цивільний захист, самостійну підготовку до надзвичайних ситуацій, порушення звичного перебігу повсякденного життя та про те, як кожен може зміцнити власну безпеку й безпеку своїх близьких.

Особливо важливо було те, що вся інформація надавалася учасникам їхньою рідною мовою.

Відгуки учасників були теплими та сповненими вдячності.

Для багатьох ця зустріч дала не лише практичну інформацію, а й відчуття того, що їх бачать, чують і серйозно ставляться до їхньої безпеки.

Водночас зміцнилося усвідомлення того, що українська громада є активною частиною фінського суспільства. Зустріч ще раз показала, що готовність до надзвичайних ситуацій — це не лише завдання державних органів.

Це також спільне розуміння, довіра та здатність діяти разом тоді, коли звичний перебіг життя змінюється.

Спільні знання зміцнюють безпеку

Україномовна інформаційна зустріч стала важливим продовженням роботи MVM ry, спрямованої на поширення знань про безпеку серед представників різних мовних і культурних спільнот у доступній та зрозумілій формі.

Коли люди отримують інформацію рідною мовою та можуть ставити запитання в безпечній атмосфері, зміцнюється не лише довіра до державних органів, а й упевненість у власних силах.

Захід нагадав, що підготовка до кризових ситуацій не починається з самої кризи.

ЖІНКИ домагаються

3 / 2026

червень

У травні тренерки MVM ry пройшли поглиблений курс для персоналу, який відповідає за роботу великого захисного укриття, розташованого у скельному приміщенні (VSS). Крім того, у травні ми провели для україномовних учасників інформаційну зустріч, присвячену підготовці до надзвичайних ситуацій та цивільному захисту.

Тема готовності до кризових ситуацій є для української громади особливо важливою і, цілком зрозуміло, дуже особистою.

“

Ми запитали двох інструкторок, які беруть активну участь у нашій діяльності, — Ірину Мисько та Марію Головинську, — чому вони вирішили працювати на благо Фінляндії та української громади і що спонукало їх глибше вивчати питання підготовки до надзвичайних ситуацій та цивільного захисту.



Ірина Мисько

МОЯ ІСТОРІЯ ТА МОЯ МОТИВАЦІЯ ПРАЦЮВАТИ З MVM ДЛЯ УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ У ФІНЛЯНДІЇ

Коли я приїхала до Фінляндії у 2022 році, це був не вибір - це була необхідність. Війна змусила мене покинути рідну країну разом із дітьми, хоча я ніколи не уявляла свого життя деінде, окрім України. Але доля привела мене саме сюди, у Фінляндію - у країну, де безпека, довіра та турбота про людей є частиною повсякденності. І за це я вдячна щодня.

Від перших тижнів у Фінляндії я знала: я хочу допомагати. Так я стала активною учасницею Асоціації українців у Фінляндії - Ukrainalaisten Yhdistys Suomessa ry та однією з трьох організаторок створення Ukraine Help Center в Espoo у 2022 році.

Сьогодні я є членом MVM ry (Maahanmuuttajien Varautumis- ja Maanpuolustusyhdistys ry), і ця організація стала для мене місцем, де моя робота має глибокий сенс. Маючи власний досвід кризи, я не хочу, щоб хтось у Фінляндії опинився невідготовленим у разі надзвичайної ситуації. Я хочу, щоб кожна людина могла отримати важливу інформацію своєю рідною мовою, знала, як діяти, і почувалася частиною великої фінської спільноти.

Саме тому я пишу та перекладаю статті для газети Kantama, а також навчаюся на курсах МРК Maanpuolustuskoulutus, щоб передавати українцям точні знання про безпеку та готовність у Фінляндії.

Я щиро хочу продовжувати цю роботу, щоб кожен українець у Фінляндії був проінформованим, підготовленим і впевненим. Це моя місія, і я виконую її з великою вдячністю та вірою в нашу спільноту!



Марія Головинська

ЧОМУ МЕНЕ ЗАЦІКАВИЛИ ПІДГОТОВКА ДО НАДЗВИЧАЙНИХ СИТУАЦІЙ ТА ЦИВІЛЬНИЙ ЗАХИСТ

Якщо бути відвертою, до війни тема цивільного захисту мене зовсім не цікавила. В університеті ми вивчали дисципліни, пов'язані з цією сферою, але вони здавалися мені сухою теорією, далекою від реального життя. Війна у ХХІ столітті? Хто міг у таке повірити?

Війна в Україні та переїзд до Фінляндії повністю змінили моє ставлення до безпеки й готовності до кризових ситуацій.

Одного дня я раптом усвідомила, наскільки близько живу до російського кордону. Пам'ятаю це дивне відчуття: навколо було спокійно й безпечно, але в голові постійно крутилися запитання. Як працює система цивільного захисту у Фінляндії? Де можна знайти потрібну інформацію? Що має знати звичайна людина? Тоді я не знайшла відповідей, і з часом це питання відійшло на другий план.

Згодом я прочитала новину Yle про оновлені рекомендації для домогосподарств щодо підготовки до тривалих перебоїв з електропостачанням і водопостачанням. І знову замислилася: якщо рекомендації оновлюються, то де їх можна знайти?

Через кілька місяців Таня Джафф зателефонувала мені та запропонувала долучитися до проєкту з підготовки до надзвичайних ситуацій. Я без вагань погодилася.

Тепер я маю можливість не лише сама здобувати знання, а й передавати їх своїй громаді. Підготовка до надзвичайних ситуацій — це не про страх. Це про відповідальність, обізнаність і турботу одне про одного.

Безпека на дачі починається з простих рішень

Улітку ритм життя зазвичай стає спокійнішим. Люди більше часу проводять надворі, готують на грилі, відвідують сауну, купаються, плавають на човнах і збираються разом із родиною чи друзями. Водночас змінюються й ризики. Допомога може бути далеко, не всі добре знають місцевість, а обставини іноді змінюються дуже швидко.

Підготовка до можливих надзвичайних ситуацій під час літнього відпочинку не означає відмову від безтурботної атмосфери відпустки. Йдеться лише про те, щоб завчасно подбати про найважливіше. Коли все впорядковано й безпечно, відпочивати значно спокійніше.

1. Перевірте дачу або замиський будинок на початку сезону

Літній сезон варто розпочати з перевірки безпеки.

Переконайтеся, що пожежні сповісники та датчики чадного газу працюють справно, засоби пожежогасіння придатні до використання, а аптечка знаходиться у легкодоступному місці.

Також огляньте подвір'я. Приберіть дошки, цвяхи, пошкоджені інструменти та інші предмети, через які можна перечепитися або травмуватися. Після зими навіть незначні небезпеки краще усунути до приїзду гостей і початку активного сезону.

2. Подбайте про безпеку житла під час своєї відсутності

Перевірте двері, вікна та замки. Не залишайте цінні речі на видноті — біля вікон, на терасі чи у дворі.

Додатковий рівень безпеки можуть забезпечити вуличне освітлення з датчиком руху, внутрішнє освітлення з таймером або система відеоспостереження.

Також переконайтеся, що повідомлення від сигналізації або систем безпеки надходять на правильний номер телефону.

3. Подбайте про пожежну безпеку

Окрім пожежного сповісника, на дачі варто мати справний вогнегасник, вогнегасну ковдру або достатню кількість води під рукою. Якщо користуєтеся піччю, сауною чи газовими приладами, перевірте також датчик чадного газу.

Піч або камін, якими довго не користувалися, слід розпалювати поступово. Перевірте електропроводку, подовжувачі та старі розетки.

Не залишайте без нагляду гриль, багаття чи будь-який інший відкритий вогонь. Під час попередження про високий ризик лісових пожеж розпалювати відкритий вогонь заборонено

4. Зробіть подвір'я безпечним для дітей і гостей

Зберігайте інструменти, пальне, добрива, пестициди та ліки в недоступному для дітей місці, бажано під замком.

Перевірте сходи, тераси, пірси, поручні та доріжки.

Якщо на подвір'ї є криниця, ставок, басейн або інша водойма, переконайтеся, що дитина чи тварина не потрапить туди без вашого відома.

5. Будьте готові до літніх нещасних випадків

На дачі, у човні та під час подорожей бажано мати добре укомплектовану аптечку.

У ній мають бути щонайменше пластирі, перев'язувальні матеріали, засоби для обробки ран, охолоджувальний пакет, засоби для надання допомоги при опіках, ліки від алергії, а також знеболювальні та жарознижувальні препарати.

Не забудьте про свої постійні ліки та перевірте термін їх придатності.

6. Пам'ятайте про безпеку на воді

Чесно оцінюйте свої навички плавання та не купайтеся і не вирушайте на човні у стані сп'яніння.

У човні кожен повинен мати рятувальний жилет відповідного розміру. Не залишайте дітей біля води або у воді без нагляду.

Утоплення може статися швидко й непомітно.

На березі біля дачі бажано тримати рятувальний круг або інший плавучий рятувальний засіб, наприклад пластикову каністру, прив'язану до мотузки.

7. Подбайте про те, щоб допомога могла швидко вас знайти

Запишіть точну адресу дачі, маршрут проїзду та, за потреби, координати й розмістіть цю інформацію на видному місці.

У надзвичайній ситуації пояснити своє місцезнаходження може виявитися значно складніше, ніж здається.

Встановіть на телефон застосунок 112 Suomi та стежте, щоб телефон завжди був заряджений.

Також переконайтеся, що всі гості знають, де знаходяться аптечка, засоби пожежогасіння, ліхтарик і важливі контакти для екстреного зв'язку.

8. Не забувайте про інші поради щодо підготовки до надзвичайних ситуацій

Принцип «запасу на 72 години» стане у пригоді не лише вдома, а й на дачі, у човні чи під час подорожей: подбайте про запас води, їжі, ліків, джерел світла, тепла, резервних джерел живлення та засобів гігієни.

Коли необхідні речі підготовлені заздалегідь, а план дій продуманий наперед, навіть у несподіваних ситуаціях легше зберігати спокій і діяти впевнено

Гарне літо починається з безпечної основи

Улітку не потрібно готуватися до всіх можливих ситуацій.

Достатньо подбати про головне: сповісники працюють справно; аптечка завжди під рукою; кожен знає, як діяти в разі надзвичайної ситуації.

Підготовка не забирає радості від літнього відпочинку, а навпаки — дарує відчуття спокою та впевненості. Це турбота про себе, своїх близьких і про спільний безпечний відпочинок

ГОЛОС МОЛОДІ

З власного досвіду та життєвих історій ми знаємо багато молодих людей, які виростили на перетині двох культур. Цього разу ми вирішили поспілкуватися з одним із них. Представники влади, посадовці та дорослі: уважно прислухайтесь до того, що означає дорослішати між двома культурами.

І водночас замисліться, що кожен із нас може зробити, аби молоді люди почувалися тут своїми. Саме вони формують майбутнє цієї країни.

Жити між двома культурами — непросто

Я бачив різні способи, якими люди проходять через цей досвід, і сам пройшов через багато з них.

У школі діти з однаковим культурним походженням зазвичай трималися своїми компаніями. Кожна така компанія з недовірою ставилася до тих, хто не належав до її кола, а сторонні відповідали тим самим.

Інші, навпаки, настільки прагнуть стати частиною більшості, що відмовляються від частини себе. І лише небагатьом вдається знайти золоту середину.

Обидва шляхи народжуються зі страху. Кожній людині важливо відчувати, що вона не сама і що поруч є свої. Недарма ізоляція вважається одним із найважчих покарань.

Люди потребують відчуття належності до спільноти, адже це дає їм відчуття безпеки.

Проте прагнення вписатися в колектив часто виникає зі страху не відповідати уявленням про те, кого вважають «своїм».

Усе це починається ще в школі. Якщо в тебе кросівки певної марки й «правильний» рюкзак, тебе можуть прийняти до компанії дітей із такими самими речами.

Так відбувається не лише в школі, а й у всьому світі, адже люди використовують найрізноманітніші приводи розділяти одне одного.



Співрозмовник є неповнолітнім. Для захисту приватності його ім'я та фотографія не публікуються.

У статті використовується псевдонім НІ

Це по-різному проявляється у світі, бо будь-які способи, які можуть ще більше віддалити людей одне від одного, рано чи пізно використовуються.

Адже так ми стаємо слабшими.

Розділяти людей вдається тому, що людині природно хотіти бути частиною якоїсь групи — так вона відчувається сильнішою.

І поки в ці неспокійні часи ми женемося за ілюзією сили та безпеки, ми забуваємо про найважливіше.

Справжня небезпека виникає тоді, коли ми втрачаємо відчуття єдності

Мені пощастило познайомитися з діяльністю добровільної оборони через своїх близьких.

Саме тому я переконаний, що про це варто розповідати вже у школі.

Інакше багато хто просто не дізнається про таку діяльність. На мою думку, дуже важливо розповідати школярам про курси добровільної оборони. Там усі перебувають у рівних умовах, а ризик відчуження значно менший.

Це допомагає заздалегідь запобігати багатьом майбутнім проблемам і повертає увагу до справді важливих речей: єдності незалежно від культурного походження, корисних навичок, які варто опанувати кожному, та до Фінляндії — країни, що є домом для всіх, хто тут живе.

Особливо молодим людям з іммігрантським походженням я хочу сказати таке: вам не потрібно обирати між двома культурами.

Ви можете належати до обох.

Фінляндія — це також ваш дім

Це країна, яку ви можете навчитися захищати і в якій завдяки діяльності MVM можете навчитися допомагати іншим у надзвичайних ситуаціях.

Приходьте до нас! НІ.



РОЗПІЗНАВАЙ ІНФОРМАЦІЙНИЙ ВПЛИВ

Автор: Ніна Ярвенкюля, Рятувальна служба міста Гельсінкі

- Якщо якась інформація здається правдивою, але водночас
- у ній щось насторожує, варто бути уважними. Для
- інформаційного впливу це типово: трохи правди, а
- решта — перекручена або неправдива інформація.



Сьогодні інформаційний вплив присутній повсюди.

Особливо уважними варто бути до контенту, який поширюється в соціальних мережах

Коли ви читаете новину в соцмережах, завжди перевіряйте її походження: хто її поширив, хто є першоджерелом і чи повідомляють про цю подію інші надійні засоби масової інформації.

Важливо також пам'ятати, що соціальні мережі самі по собі не є джерелом новин — вони лише слугують каналом поширення інформації.

З погляду державних органів надзвичайно важливо своєчасно виявляти інформаційний вплив і реагувати на нього.

Для тих, хто намагається здійснювати інформаційний вплив, меж майже не існує. Саме тому під час інформування населення про надзвичайні події органам влади також важливо розуміти, як мислять і діють ті, хто намагається впливати на громадську думку.

Від державних органів потрібні оперативність, гнучкість і, насамперед, достовірна інформація.

Інформаційний вакуум ніколи не залишається порожнім, тому його потрібно своєчасно заповнювати правдивою та надійною інформацією.



За допомогою інформаційного впливу певна сторона, зазвичай недружня або ворожа, намагається систематично впливати на громадську думку, поведінку людей, осіб, які ухвалюють рішення, а зрештою — і на здатність суспільства нормально функціонувати.

Для цього можуть використовуватися поширення неправдивої або оманливої інформації, тиск, а також маніпулятивне використання навіть достовірних фактів.

Мета таких дій — спонукати людей або суспільство загалом ухвалювати рішення, що шкодять їм самим і суперечать їхнім власним інтересам.

Застосунок 112

У Фінляндії номер екстреної допомоги — 112.

Телефонуйте за номером 112, якщо вам терміново потрібна швидка допомога, пожежно-рятувальна служба або поліція.

Дзвінок на номер 112 є безкоштовним.

Зателефонувати можна з будь-якого телефону, навіть із заблокованого мобільного пристрою.

Телефонуйте за номером 112 лише в разі реальної надзвичайної ситуації.

Наприклад, якщо людина тяжко захворіла, перебуває без свідомості або зазнала серйозних травм.

Також телефонуйте, якщо бачите пожежу, помітили серйозну небезпеку або терміново потребуєте допомоги поліції.

Номер екстреної допомоги призначений лише для невідкладних випадків.

Не телефонуйте на 112 у справах, які не потребують негайного реагування або для отримання порад.

Ви також можете встановити на свій телефон безкоштовний застосунок 112 Suomi.

Якщо телефонувати через застосунок, центр екстреної допомоги автоматично отримає дані про ваше місцезнаходження.

Завдяки цьому рятувальні служби швидше прибудуть саме туди, де потрібна допомога.

ЯК ТЕЛЕФОНУВАТИ?

- Коли телефонуєте, говоріть спокійно.
- Чітко поясніть, що сталося і де ви перебуваєте.
- Повідомте точну адресу та населений пункт.
- Відповідайте на запитання диспетчера.
- Його запитання не затримують надання допомоги — вони допомагають правильно оцінити ситуацію.
- Не завершуйте дзвінок самостійно.
- Покладіть слухавку лише тоді, коли диспетчер повідомить, що розмову можна завершити.

МОВИ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- У центрі екстреної допомоги обслуговують фінською, шведською та англійською мовами.
- Якщо ви не володієте цими мовами, до розмови можуть залучити перекладача.
- На початку дзвінка назвіть свою мову, наприклад: «Ukrainian», «Arabic» або «Somali».
- Залишайтеся на лінії спокійно, навіть якщо підключення перекладача займе певний час.
- Не переривайте дзвінок.

ЦЕНТР ЕКСТРЕНОЇ ДОПОМОГИ

- Центр екстреної допомоги працює цілодобово, **сім днів на тиждень**.
- У Фінляндії всі центри екстреної допомоги працюють у єдиній системі, тому за потреби виклик можуть швидко переадресувати іншому диспетчеру або до іншого регіону.



Безпека стосується кожного — долучайтесь!

MVM ry — це об'єднання, діяльність якого зосереджена на підготовці іммігрантів до надзвичайних ситуацій та добровільної оборони. Воно сприяє підвищенню кризової готовності, інформаційної безпеки та активної участі іммігрантів у системі добровільної оборони Фінляндії.

Разом ми формуємо знання, довіру та готовність до дій

Ставши членом організації, ви не лише спостерігатимете за її діяльністю, а й матимете можливість навчатися, брати активну участь у спільній роботі та разом з іншими сприяти створенню безпечнішої Фінляндії



Знання та практичні навички

Ви отримуватимете актуальну й достовірну інформацію про підготовку до надзвичайних ситуацій, інформаційну безпеку, кризову готовність і способи надання допомоги іншим у разі надзвичайної ситуації



Інформація про подальше навчання

Ви отримуватимете інформацію про курси МРК та можливості, які надає система добровільної оборони Фінляндії.



Можливість впливати

Як повноправний член організації, ви можете брати участь у плануванні діяльності об'єднання та в ухваленні рішень.



Навчання та заходи

Ви зможете брати участь в інформаційних зустрічах, навчальних заходах, екскурсіях та інших подіях, які організовує MVM ry.



Нові знайомства та корисні контакти

Ви познайомитеся з людьми, які прагнуть допомагати іншим, готові брати відповідальність і роблять свій внесок у зміцнення безпеки Фінляндії



Участь у спільній діяльності

Ви можете використовувати свої знання та досвід, долучатися до волонтерської діяльності й стати частиною спільноти, де різноманітність мов, культур і життєвого досвіду вважається цінністю та перевагою.

Долучайтесь до створення
безпечнішої Фінляндії



Заповніть заяву на вступ,
відсканувавши **QR-код**
Додаткова інформація:
toimisto@mvmry.fi
www.mvmry.fi

Журнал *Kantama* видається за
підтримки Фонду підтримки
національної оборони та Фонду
оборонних гільдій Фінляндії.

